

最好的禮物

The best gift

中心思想 Proposition :

讓我們接受且給予最好的禮物

Let's accept and give the best gift

Introduction 引言：

聖誕節的禮物
Christmas gifts

- I. 喜樂的禮物 Gift of Joy
- II. 有用的禮物 Gift of Usefulness
- III. 示愛的禮物 Gift of Love
- IV. 一生的禮物 Gift for Life

I. 喜樂的禮物 Gift of Joy

那天使對他們說：
「不要懼伯！我報給你們大喜的信息，是關乎萬民的；

But the angel said to them,
“Do not be afraid. I bring you **good news**
that will cause great joy for all the people.

路加福音 Luke 2:10

因今天在大衛的城裏，
為你們生了**救主**，就是**主基督**。

Today in the town of David a **Savior** has been born to
you; he is **the Messiah**, the Lord.

路加福音 Luke 2:11

II. 有用的禮物 Gift of Usefulness

在至高之處榮耀歸與神！
在地上平安歸與他所喜悅的人！

“Glory to God in the highest heaven,
and on earth **peace** to those on whom his favor rests.”

路加福音 Luke 2:14

我們既因信稱義，
就藉著我們的主耶穌基督得與神相和。

Therefore, since we have been justified through
faith, we **have peace with God** through our Lord
Jesus Christ,

羅馬書 Romans 5:1

我留下平安給你們、我將我的平安賜給你們。我所賜的、不像世人所賜的。你們心裏不要憂愁、也不要膽怯。

Peace I leave with you; my **peace** I give you. I do not give to you as the world gives. Do not let your hearts be troubled and do not be afraid.

約翰福音 John 14:27

我將這些事告訴你們、
是要叫你們在我裏面有平安。
在世上你們有苦難。
但你們可以放心、我已經勝了世界。

“I have told you these things,
so that **in me you may have peace.**
In this world you will have trouble.
But take heart! I have overcome the world.”

約翰福音 John 16:33

盜賊來，無非要偷竊、殺害、毀壞；
我來了，是要叫羊得生命，並且得的更豐盛。

The thief comes only to steal and kill and destroy;
I have come that they **may have life, and have it to the full.**

約翰福音10:10

III. 示愛的禮物 Gift of Love

神愛世人、甚至將他的獨生子賜給他們、
叫一切信他的、不至滅亡、反得永生。

For God so loved the world
that he gave his one and only Son,
that whoever believes in him shall not perish but have
eternal life.

約翰福音 John 3:16

8惟有基督在我們還作罪人的時候為我們死，
神的愛就在此向我們顯明了。

8 But God demonstrates **his own love** for us in this:
While we were still sinners, Christ died for us.

羅馬書 Romans 5:8

10 他在世界、世界也是藉著他造的、世界卻不認識他。

11 他到自己的地方來、自己的人倒不接待他。

12 凡接待他的、就是信他名的人、他就賜他們權柄、
作神的兒女。

10 He was in the world, and though the world was made through him, the world did not recognize him. 11 He came to that which was his own, but his own did not receive him.

12 Yet to all who did receive him, to those who believed in his name, he gave the right to **become children of God**—

約翰福音 John 1:10 - 12

IV. 一生的禮物 Gift for Life

「必有童女懷孕生子，人要稱他的名為以馬內利。」
(「**以馬內利**」翻出來就是「**神與我們同在**」。)

“The virgin will conceive and give birth to a son,
and they will call him **Immanuel**” (which means
“**God with us**”).

馬太福音 1:23

- I. 喜樂的禮物 Gift of Joy
- II. 有用的禮物 Gift of Usefulness
- III. 示愛的禮物 Gift of Love
- IV. 一生的禮物 Gift for Life